

Résolu: De les renvoyer à M. Bienvenu avec instruction de faire rapport sur toute cette question.

14.—Le trésorier de la Ville informe la Commission que la Compagnie du chemin de fer urbain n'a pas encore payé la balance qu'elle doit à la Cité pour sa part des dépenses de l'enlèvement de la neige dans les rues où elle fait circuler ses voitures.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant d'autoriser le Département en Loi à mettre la Compagnie en demeure de payer immédiatement cette balance qui est de \$51,162.50.

15.—*Résolu:* Que le Département en Loi reçoive instruction de faire rapport, à la prochaine séance, sur la date des actions prises contre la "Montreal Street Railway" et la "Montreal Light, Heat & Power Co." et sur l'état des procédures dans ces deux causes.

16.—En réponse aux informations demandées sur la cause de la fermeture à bonne heure des magasins, M. Archambault, au nom du Département en Loi, dit que cette cause est maintenant devant la Cour Suprême.

17.—Soumis un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, recommandant de payer \$1,000 aux héritiers légaux du défunt pompier N. Gagnon.

Résolu: De recommander au Conseil d'adopter ce rapport.

18.—Soumis, par le trésorier de la Ville, l'état financier de la Ville pour la semaine finissant le 9 avril:

Découvert au 2 avril 1908.	\$435,801
Déboursés.	86,571
	\$522,372
Recettes.	50,136
Découvert.	\$472,236

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 13 avril

Son Honneur le Maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux.

REQUETES, ETC.

1.—De MM. R.-S. Weir et F.-X. Dupuis, demandant qu'un troisième recorder soit nommé.

Renvoyée à la Commission de Police.

2.—De M. Alexis Marcil, à l'effet de vendre du bois de corde; et de M. T. Larose, pour ériger un moteur électrique.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

3.—De la "Pure Ice Co.", pour l'érection d'une écurie.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

4.—De M. C.-L. Shorey, au sujet du service d'eau à haute pression pour le quartier Ouest.

5.—De M. E.-B. Greenshields, au sujet d'un service d'eau à haute pression pour le quartier Ouest.

Renvoyées à la Commission de l'Aqueduc.

6.—Du Conseil exécutif des Congrégations Israélites Orthodoxes, au sujet de la vente de la viande dite "Kosher."

Renvoyée à la Commission des Marchés.

7.—Du Collège Macdonald, offrant de faire gratuitement l'analyse du lait pour la Ville.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

8.—De l'Association de la Réforme Municipale, au sujet du service du gaz et de l'électricité.

Resolved: That they be referred to Mr. Bienvenu with instructions to report on the whole matter.

14.—The City treasurer informed the Committee that the Montreal Street Ry had not yet paid the balance it owes the City for its share of expenses for the removal of snow from streets where cars are operated.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the Law Department be authorized to summon the Company to, at once, pay the balance due, to wit \$51,162.50.

15.—*Resolved:* That the Law Department be asked to report, for next meeting, as to the date of actions taken against the Montreal Street Ry., and the Montreal Light, Heat and Power Co., and also as to the present status of proceedings in both cases.

16.—Replying to information asked concerning the early closing of stores, Mr. Archambault, on behalf of the Law Department, stated that the case was before the Supreme Court.

17.—Submitted a report from the Fire and Light Committee recommending to pay \$1,000 to the legal heirs of the late fireman, M. Gagnon.

Resolved: That Council be recommended to adopt said report.

18.—Submitted by the City treasurer, the statement of cash for week ending the 9th of April, as follows:

Overdraft, April 2nd, 1908	\$435,801
Disbursements	86,571
	\$522,372
Receipts.	50,136
Overdraft	\$472,236

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY COUNCIL

Report of monthly meeting held the 13th April.

His Worship the Mayor Louis Payette, Esq, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux.

PETITIONS, ETC.

1.—From Messrs. R. S. Weir and F. X. Dupuis, asking that a third Recorder be appointed.

Referred to Police Committee.

2.—From Alexis Marcil, to sell cordwood; and from T. Larose, to erect an electric motor.

Referred to Fire & Light Committee.

3.—From The Pure Ice Co., to erect a stable.

Referred to Hygiene and Statistics and Fire and Light Committees.

4.—From C. L. Shorey, anent the high pressure water service for West ward.

5.—From E. B. Greenshields, anent the high pressure water service for West ward.

Referred to Water Committee.

6.—From Executive Board of Orthodox Jewish Congregations, re sale of Kosher meat.

Referred to Market Committee.

7.—From Macdonald College, offering to make a free analysis of milk for the City.

Referred to Hygiene and Statistics Committee.

8.—From Municipal Reform Association, anent the contract for gas and electricity.